



# KWIATOWY DYWAN NA BOŻE CIAŁO



Gmina Urzędów wspólnie z Parafią po raz pierwszy włączyła się w ogólnopolską akcję DYWANY KWIATOWE NA BOŻE CIAŁO. Pomysł mieszkańcy przyjęli z wielką przychylnością. Realizacja przedsięwzięcia wymagała jednak pewnych wcześniejszych przygotowań, a samo wykonanie kobierca zaangażowania wielu ludzi dobrej woli. I co najważniejsze przygotowania dużej ilości kolorowych płatków kwiatów, zielonych gałązek i ziół. Nie ukrywamy, że baliśmy się trochę czy podaliśmy i zrealizujemy ten pomysł. Ale niepotrzebnie. Odzew i zaangażowanie mieszkańców naszej gminy przeszło najśmielsze oczekiwania. Parafianie nie tylko zebrali i dostarczyli do kościoła ogromną ilość różnorodnych kwiatów, ale sami stworzyli okazały, piękny kwiatowy dywan, treścią nawiązujący do motywów biblijnych i eucharystycznych. Kobierzec ten usypany został od ołtarza głównego, aż za bra-

mę wejściową na plac kościelny i liczył 45 metrów. Nie była to praca skomplikowana dla naszych zdolnych Pań, a końcowy efekt był imponujący - piękny pachnący kwiatami i ziołami kobierzec, po którym stąpił kapłan z Przenajświętszym Sakramentem podczas uroczystej procesji w Boże Ciało.

W imieniu ks. dr. **Andrzeja Wocha** proboszcza naszej parafii i ks. wikariusza **Marcina Flasińskiego** oraz swoim własnym, dziękuję serdecznie wszystkim mieszkańcom za przyniesione kwiaty i ułożenie tego pięknego dywanu. Dziękuję Ośrodkowi Kultury za pomysł i koordynację tego przedsięwzięcia. To nasze kolejne wspólne dzieło po tak długiej przymusowej izolacji. Teraz już wiemy, że w następnym roku powstanie dywan równie piękny i wyjątkowy, jak tym razem. Na Was zawsze można liczyć. Dziękujemy.

**Paweł Dąbrowski**  
Burmistrz Urzędowa



Urzędowski kwiatowy dywan miał długość 45 m.



## Pani Antonina świętowała setne urodziny!

Pani Antonina Czerwińska, mieszkanka Gminy Urzędów w dniu 3 czerwca 2021 roku obchodziła swoje setne urodziny. Z tej okazji Paweł Dąbrowski, burmistrz Urzędowa wraz z Beatą Wnuk, kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Urzędowie odwiedzili Jubilatkę.

Podczas tej wizyty przekazane zostały najserdeczniejsze życzenia

oraz podziękowania za życiową postawę i troskę o dobro rodziny. Do życzeń i bukietu pięknych róż dołączone zostały prezenty: pamiątkowy odpis aktu urodzenia oraz telewizor. Burmistrz doręczył również Jubilatce list gratulacyjny od premiera Mateusza Morawieckiego.

Pani Antonina Czerwińska urodziła się 3 czerwca 1921 roku, jako Antonina Żuber. Urodziła i wychowała cztery córki i ma 14 wnucząt. *JC*



Przekazanie życzeń i upominków Jubilatce.

*Szanowni Czytelnicy!*

*Oddajemy do waszych rąk kolejne wydanie „Gazety Urzędowskiej”. Minął już czerwiec, połowa 2021 roku już za nimi. Sytuacja epidemiologiczna w naszym kraju nieco poprawiła się, obostrzenia zostały częściowo poluzowane, co daje nam możliwości otwarcia się oraz organizowania spotkań, za którymi chyba wszyscy się stęskniliśmy.*

*Takie otwarte spotkanie w plenerze z okazji Dni Urzędowa odbyło się w maju. Relacjonujemy je na naszych łamach. Zachęcamy również do lektury pozostałych tekstów.*

*Przed nami okres letnich wakacji dla uczniów, urlopowy dla osób pracujących i bardzo pracowity czas zbioru owoców oraz żniw dla naszych rolników. Dlatego młodzieży i urlopowiczom życzymy udanego wypoczynku, a pracownikom i rolnikom wielu sił potrzebnych przy wykonywaniu wszystkich prac.*

*Wszystkim życzymy sprzyjającej pogody.*

*Redakcja.*

## „Liczymy się dla Polski”

Udział w spisie to obowiązek wynikający z ustawy o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2021. Podstawową metodą spisu jest samospis internetowy poprzez formularz spisowy dostępny na stronie spis.gov.pl. Każda z osób podlegających spisowi może skorzystać ze spisu „na żądanie” - wystarczy zadzwonić na infolinię spisową pod numer telefonu 22 279 99 99. Z osobami, które nie spiszają się samodzielnie może skontaktować się rachmistrz z numeru telefonu 22 828 88 88. Jeżeli ktoś nie ma komputera, dostępu do Internetu lub potrzebuje pomocy by się spisać może skorzystać bezpłatnie z udostępnionego w Urzędzie Miejskim w Urzędowie lub w Urzędzie Statystycznym w Lublinie i jego oddziałach pomieszczenia ze stanowiskiem komputerowym umożliwiającym przeprowadzenie samospisu.

Więcej informacji o spisie można znaleźć na stronie dedykowanej Narodowemu Spisowi Powszechnemu Ludności i Mieszkań 2021: spis.gov.pl.

### Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021



Wejdź na [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl) i spisuj się!

Spis trwa od 1 kwietnia do 30 września 2021 r.

Spis Powszechny to:



Obowiązkowe badanie realizowane raz na 10 lat przez Główny Urząd Statystyczny



Ustawowa gwarancja ochrony Twoich danych



Nowoczesna i bezpieczna formuła spisu on-line

Pamiętaj, że udział w spisie to Twój obowiązek wynikający z ustawy o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2021 r.



Liczymy się



DLA POLSKI!

Wejdź na [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl) i bądź na bieżąco!



Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021

GAZETA URZĘDOWSKA.

Adres redakcji: ul. Błażeja Dzikowskiego 1, 23-250 Urzędów  
tel. 81 82 25 081, [gu@gokurzedow.pl](mailto:gu@gokurzedow.pl)

Wydawca: Urząd Miejski w Urzędowie

Gazeta publikowana jest na stronie internetowej: [www.urzedow.pl](http://www.urzedow.pl)

Za treść publikowanych artykułów odpowiadają ich autorzy.

# Dni Urzędowa 2021

W ostatnią niedzielę maja w godzinach popołudniowych na urzędowskim rynku odbyło się spotkanie z okazji Dni Urzędowa. Uczestniczyły w nim władze naszej gminy, zaproszeni goście oraz chętni do integracji mieszkańcy. To pierwsze od ponad roku otwarte spotkanie w liczniejszym gronie odbywające się w cieniu ciągle trwającej pandemii koronawirusa.

Wcześniej, o godz. 11.30 w kościele parafialnym w Urzędowie odprawiona została msza św. w intencji mieszkańców Gminy Urzędów.

Zebranych na urzędowskim skwerku uczestnikom wydania czasu umilały występy zespołów działających przy Ośrodku Kultury w Urzędowie.

Zgromadzonych na rynku powitali organizatorzy: **Paweł Dąbrowski**, burmistrz Urzędowa i **Teresa Kaźmierak**, dyrektor Ośrodka Kultury w Urzędowie. Głos do mieszkańców Urzędowa skierowali też zaproszeni goście: **Andrzej Rolla**, starosta krańcicki, **Kazimierz Choma**, poseł na Sejm RP, **Anna Baluch**, radna Sejmiku Województwa Lubelskiego oraz **Szczepan Jagiello**, który reprezentował **Jarosława Stawiarskiego**, Marszałka Województwa Lubelskiego

Najmłodszy uczestnicy spotkania mogli skorzystać z szeregu atrakcji. Stowarzyszenie Trzeźwościowe „Płomyk” zapewniło maluchom bezpłatne dmuchańce. Oprócz tego była m. in. cukrowa wata, warsztaty plastyczne - artystyczne, przejażdżki kucykami oraz bryczkami, o które zadbało Stowarzyszenie Miłośników Koni „Podkowa”. Swoje stoiska promocyjne wystawili lokalni twórcy rękodzieła, a wśród nich garnce Gajewscy z Urzędowa, Koła Gospodyń Wiejskich, Wojsko Obrony Terytorialnej, strażacy z OSP Urzędów, Grupa Rekon-

strukcyjna - Historyczna „Legun” czy Klub Strzelecki.

Zakończenie spotkanie zdominowała nieco pogoda. Jednak większość uczestników przerwanych przez deszcz skromnych Dni Urzędowa, podkreślała, że po tylu miesiącach przebywania w domach miło było w końcu spotkać się twarzą w twarz.

JC



**Burmistrz Paweł Dąbrowski częstował najmłodszych słodkościami.**



**Oficjalne wystąpienia podczas Dni Urzędowa.**



**Wystąpiła grupa dzieci z zespołu „Wesołe Nutki”...**



**...oraz Vox Celestis, działające przy OK w Urzędowie.**



## Dbajmy o zjazdy na posesje i przepusty pod nimi

Urząd Miejski w Urzędowie przypomina mieszkańcom o ciężącym na nich obowiązku utrzymania w należytym stanie zjazdów na nieruchomości przyległe do dróg publicznych oraz wewnętrznych. Wiąże się z tym przede wszystkim konieczność czyszczenia przepustów pod zjazdami.

Powyższy obowiązek wynika z art. 30 Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U z 2015 r. poz. 460 tekst jednolity) zgodnie z którym: „utrzymanie zjazdów, łącznie ze znajdującymi się pod nimi przepustami, należy do właścicieli lub użytkowników gruntów przyległych do drogi”.

Intensywne opady atmosferyczne przy niedrożnych przepustach powodować mogą lokalne podtopienia. Zarządcy dróg udrożniają rowy, ale w niektórych miejscach odwodnienie nie jest w pełni sprawne przez zapchane przepusty. Dodatkowo bardzo często zdarza się, że średnica przepustu jest zbyt mała, co nie tylko utrudnia sprawny spływ wody ale powoduje szybkie i łatwe zatykanie się przepustów. Przypominamy, że wszelkie zjazdy z dróg na posesje powinny być uzgadniane z zarządcami dróg – Gminą Urzędów w przypadku dróg gminnych, Zarządem Dróg Powiatowych w Kraśniku – w przypadku dróg powiatowych oraz Zarządem Dróg Wojewódzkich w Lublinie w przypadku drogi wojewódzkiej nr 833, którzy w stosownym zezwoleniu określają parametry przepustu pod zjazdem.

W związku z powyższym prosimy właścicieli i użytkowników zjazdów o wywiązywanie się z obowiązku utrzymania zjazdów i przepustów znajdujących się pod nimi w należytym stanie, aby umożliwić swobodny i sprawny przepływ wody. Pozwoli to na uniknięcie piętrenia się spływającej wody, rozmycia korony drogi oraz podtopienia terenów przyległych.

Jednocześnie informujemy, że niewywiązywanie się z ww. obowiązku na podstawie art. 102 Kodeksu wykroczeń skutkować może wymierzeniem kary do 1000 zł.

*Małgorzata Wnuk,  
kierownik Referatu Gospodarki Przestrzennej  
i Budownictwa w UM w Urzędowie*

## Czerwone serce dobroci

Choć w przypadku zakrętek kolor, ani kształt nie ma znaczenia. Mogą one pochodzić z opakowań po produktach spożywczych, czy chemii gospodarczej. Najważniejszy jest jednak fakt, że wrzucając do czerwonego serca nakrętki działamy proekologicznie oraz pomagamy chorej Martynce.

Serce, które pod koniec ubiegłego roku zamontowane zostało w centrum Urzędowa do tej pory było już opróżniane kilkanaście

razy. Korki z tego pojemnika nasz samorząd przekazuje na leczenie i rehabilitację 18-miesięcznej Martynki, mieszkanki sołectwa Skorczyce. Dziewczynka choruje na rozszerzenie kręgosłupa i wymaga stałej opieki lekarskiej oraz rehabilitacji. Życzymy dużo zdrowia małej Martynce.

Dziękujemy również wszystkim, którzy zbierają nakrętki i zapełniają nasze serce. Chronicie nie tylko środowisko, ale przede wszystkim pomagacie. Oby tak dalej

JC

## Nie niszczy naszych wspólnych dróg

Urząd Miejski również zwraca uwagę naszym mieszkańcom i apeluje o dbałość o wspólne dobro, jakim są nasze drogi. Samorząd co roku wydaje ok. 300 tys. zł na samo tylko bieżące utrzymanie dróg. Do tego dochodzą oczywiście naprawy wykonywane w ramach funduszy sołeckich oraz gminne inwestycje drogowe.

Zwracamy tu przede wszystkim uwagę na podorywanie dróg i niszczenie poboczy, które przyczynia się do trwałego zniszczenia profilu drogi i pęknięcia asfaltu. Często zdarza się też, że rolnicy podczas prac polowych zanieczyszczają asfalt resztkami obornika i ziemią. To stwarza zagrożenie dla bezpieczeństwa kierowców pojazdów poruszających się po takich drogach.

Zgodnie z art. 39 ust. 1 ustawy o drogach publicznych obowiązuje zakaz dokonywania w pasie drogowym czynności, które mogłyby powodować niszczenie lub uszkodzenie drogi i jej urządzeń albo zmniejszenie jej trwałości oraz zagrażać bezpieczeństwu ruchu drogowego. W szczególności zabrania się zaorywania lub zwięzania w inny sposób pasa drogowego oraz umieszczania urządzeń, przedmiotów i materiałów niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego (dotyczy to również składowania materiałów, w tym kamieni polnych).

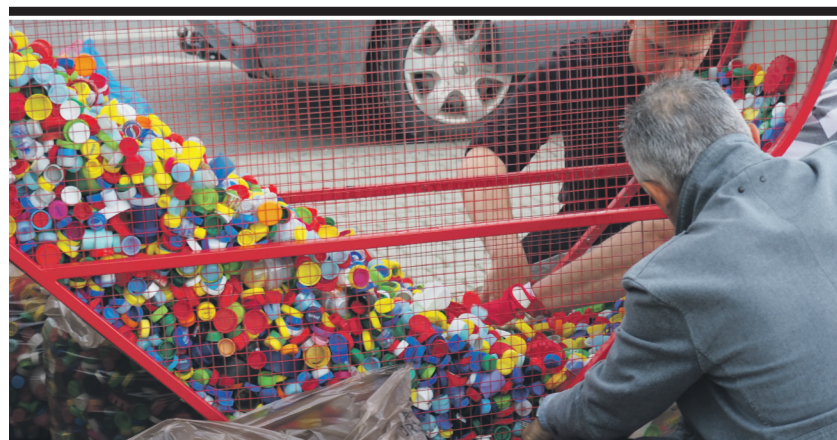
Apelujemy więc do wszystkich rolników, których grunty własne lub dzierżawione przylegają do dróg gminnych, o prowadzenie prac polowych w taki sposób, aby nie niszczyć istniejących dróg i nie zaorywać części stanowiących pasy drogowe.

Trzeba też podkreślić, że zaoranie czy zwięzanie w inny sposób pasa drogowego lub przydrożnego stanowi wykroczenie zgodnie z art. 100 kodeksu wykroczeń i zagrożone jest karą grzywny do 1000 złotych lub karą nagany. A w przypadku, gdy droga lub pobocze zostaną trwale zniszczone lub uszkodzone, według przepisów kodeksu karnego (art. 288) sprawca podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5, grzywnie albo karze ograniczenia wolności.

W przypadku wystąpienia sytuacji nagminnego łamania powyższych przepisów i zaleceń, sprawcy będą zgłaszani na policję. Osoby odpowiedzialne za powstanie takich sytuacji będą pociągane do odpowiedzialności.

Liczymy jednak na społeczną odpowiedzialność Państwa i mamy nadzieję, że nasz apel spotka się ze zrozumieniem.

*Małgorzata Wnuk,  
kierownik Referatu Gospodarki Przestrzennej  
i Budownictwa w UM w Urzędowie*



Od ustawienia serca, opróżniano je już kilkanaście razy.

# Jednogłośnie absolutorium dla burmistrza Urzędowa

**Podczas majowej sesji Rady Miejskiej w Urzędowie radni byli zgodni w temacie udzielenia burmistrzowi Urzędowa absolutorium. Efektem tej zgodności Paweł Dąbrowski, burmistrz Urzędowa jednogłośnie otrzymał absolutorium z wykonania budżetu za rok 2020.**

W zaprezentowanym przez burmistrza Urzędowa sprawozdaniu z najważniejszych zadań inwestycyjnych, które realizowane były w minionym roku znalazły się kanalizacja w Mikuszewskim oraz termomodernizacja ZSO w Urzędowie.

Jeśli chodzi o kanalizację w Mikuszewskim to wybudowany został ponad siedmiokilometrowy odcinek sieci kanalizacyjnej, zakupiono i zamontowano 110 szt. wodomierzy z funkcją odczytu radiowego, urządzenia do pomiaru ilości i jakości ścieków oczyszczonych. Utworzony został też e-BOK. Inwestycja przeprowadzona została dzięki dofinansowaniu w wysokości 1 933 109 zł ze środków europejskich. Ogólny koszt zadania to kwota 3 115 900 zł.

Termomodernizacja Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Władysława Jagiełły w Urzędowie to zadanie również realizowane było w oparciu o pozyskane środki finansowe. W zakresie przeprowadzonych w szkole prac znalazły się: wymiana stolarki okiennej i drzwiowej, docieplenie ścian i fundamentów budynku szkoły, łącznika oraz sali gimnastycznej, przedłużenia dachu, wymiana parapetów zewnętrznych, rynien i rur spustowych. Wartość tych robót budowlanych to 1 767 093, 52 zł. W zakresie prac wpisano też montaż instalacji fotowoltaicznej, do-



**Burmistrz Urzędowa omówił m. in. ubiegłoroczne zadania inwestycyjne.**

cieplenie stropu na budynku szkoły oraz inne prace wykończeniowe. Wymieniono również instalacje elektryczną w starej części budynku szkoły. Wartość robót dot. elektryki to kwota 305 163, 00 zł.

W minionym roku w zakresie inwestycji drogowych udało się wykonać przy wsparciu finansowym ze środków z Funduszu Dróg Samorządowych:

- drogę gminną w sołectwie Góry – ponad 1, 3 km nowej nawierzchni asfaltowej wraz z utwardzonymi poboczami. Wartość robót budowlanych tego przedsięwzięcia to kwota 300 415,19 zł, z czego 80% kosztów pochodziło z pozyskanego dofinansowania.

- drogę gminną w Józefinie – na odcinku blisko 1,5 km położono nowy asfalt, uzupełniono również pobocza. Koszt budowlany tego zadania to 390 993,64 zł, przy czym podobnie, jak w przypadku pierwszego zadania 80% kosztów stanowi dofinansowanie.

- ul. Kościuszki w centrum Urzędowa - wykonano wy-

mianę nawierzchni jezdni i chodnika na kostkę brukową oraz odwodnienie. Wartość inwestycji to kwota 348 897 zł, z czego 70 % to pozyskane dofinansowanie.

Przy udziale środków pozyskanych z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych: płytami betonowymi wyłożono dwa odcinki drogi dojazdowej do pól uprawnych w Zakościelnym. Łączna wartość tych robót budowlanych to kwota 288 225,77 zł, z czego 60% wartości zadania stanowią pozyskane przez urząd środki finansowe.

W ramach wspólnych działań z powiatem w ubiegłym roku zrealizowana została inwestycja drogowa na drodze powiatowej nr 2622L relacji Opole Lubelskie-Skoków-Boiby w miejscowości Majdan Bobowski. Gmina Urzędów na to zadanie przekazała dotację w wysokości 67 tys. zł. Wspólnie udało się też wykonać na dwóch odcinkach chodnik przy drodze powiatowej w kierunku Popkowic. Przekazano na ten cel środki w wy-

sokości 170 tys. zł.

W roku minionym udało się rozpiścić zadanie dotyczące Modernizacji oświetlenia ulicznego w Gminie Urzędów, które będzie realizowane w tym roku, oczywiście przy udziale środków zewnętrznych. Będzie ono polegało na modernizacji instalacji oświetlenia ulicznego poprzez wymianę ponad 900 sztuk przestarzałych opraw na energooszczędne oświetlenie ledowe. Wartość projektu naszego samorządu to kwota 1 526 155,18 zł, a przyznane dofinansowanie wynosi 1 182 290,58 zł.

Wcześniej odbyła się dyskusja nad Raportem o stanie gminy za 2020 rok. Po której miało miejsce głosowanie w sprawie udzielenia wotum zaufania burmistrzowi Urzędowa. Podobnie, jak przy absolutorium również podczas tego głosowania radni jednogłośnie opowiedzieli się za przyjęciem uchwały.

JC

# Trwają szczepienia

**Podobnie, jak w całym kraju również u nas prowadzona jest akcja szczepienia przeciwko COVID-19. W Ośrodku Zdrowia w Urzędzie dotychczas zostało zaszczepionych 4 tysiące osób, z czego 60 % to osoby, które trafiły do nas z systemu rejestracji na portalu Ministerstwa Zdrowia. Tylko 40 % stanowią mieszkańcy Gminy Urzędów. Dlatego zachęcamy naszych mieszkańców do szczepień. Trzeba mieć na uwadze to, że nic nie jest ważniejsze od naszego zdrowia.**

Dlaczego warto się zaszczepić przeciwko COVID-19?

1. Bo uchronisz siebie przed niebezpieczeństwem – szczepienie z prawdopodobieństwem 95% uchroni Cię przed zakażeniem COVID-19.
2. Bo możesz uratować komuś życie – im więcej będzie zaszczepionych osób, tym szybciej osiągniemy odporność populacyjną.
3. Bo zyskasz spokój - szczepiąc się, zyskasz wewnętrzny spokój, wynikający z bezpieczeństwa własnego i najbliższych.
4. Bo dzięki Tobie szybciej wrócimy do normalności! - Szczepiąc się, przyczyniasz się do szybszego znoszenia ograniczeń i powrotu nas wszystkich do normalnego życia.
5. Bo dzięki Tobie szybciej wrócimy do normalności tzn. nie potrzebne będą maseczki, będzie można się swobodnie się spotykać, będziemy mogli dowolnie podróżować, a wszystko to wpłynie na poprawę jakości życia nas wszystkich.

Podkreślić należy, że szczepionki są najbardziej skuteczną metodą chroniącą przed zarażeniem różnymi chorobami i ograniczają rozprzestrzenianie się epidemii. Ludzkość z powodzeniem korzysta z tej zdobyczy cywilizacji od setek lat.

Przypominamy, że rejestracja na bezpłatne szczepienie jest możliwa poprzez:

- dedykowaną infolinię pod numerem: 989,
- online poprzez e-Rejestrację,
- SMS o treści SzczepimySie na nr. 880 333 333
- Internetowe Konto Pacjenta,
- oraz Punkt szczepień na terenie gminy Urzędów tj. SP ZOZ w Urzędowie, ul. Hevelke 2, 23 – 250 Urzędów, tel. (81) 822 58 99 lub 785 924 001 (Zapisy przyjmowane są od poniedziałku do piątku w godz. od 10.00 do 15.00)

Informujemy, że nasz samorząd osobom niepełnosprawnym i mającym trudności z dotarciem do punktu szczepień zapewnia bezpłatny transport. Informację na temat transportu można uzyskać pod nr. tel. (81) 822 76 81 lub (81) 825 32 27 w godzinach pracy Urzędu Miejskiego w Urzędowie. *JC*



**Zachęcamy do skorzystania z możliwości zaszczepienia się.**

## **INFORMACJA W SPRAWIE TRANSPORTU (DOWOZU) DO PUNKTU SZCZEPIEŃ przeciwko wirusowi SARS-CoV-2**

Rejestracja na bezpłatne szczepienie jest możliwa poprzez:

- dedykowaną infolinię pod numerem: 989,
- lekarza POZ (lekarza rodzinnego),
- Internetowe Konto Pacjenta.

Punkt szczepień na terenie gminy Urzędów:

**Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Urzędowie, ul. Hevelke 2, 23 – 250 Urzędów  
Tel. (81) 822 58 99, Tel. 785 924 001**

Zapisy na szczepienia są przyjmowane od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 do 15.00 pod numerem telefonu **785 924 001**.

O terminie szczepienia osoby zarejestrowane poinformowane zostaną telefonicznie przez Punkt szczepień.

Osoby mające trudności z dotarciem do punktu szczepień, które:

- są osobami niepełnosprawnymi, tj. posiadającymi aktualne orzeczenie o niepełnosprawności w stopniu znacznym o kodzie R lub N lub odpowiednio I grupę z w/w schorzeniami;
- są osobami mającymi obiektywne i niemożliwe do przezwyciężenia we własnym zakresie trudności w samodzielnym dotarciu do w/w punktu szczepień

będą mogły skorzystać z transportu zorganizowanego przez Gminę Urzędów oraz SPZOZ w Urzędowie.

Informację na temat transportu można uzyskać w telefonicznym punkcie zgłoszeń potrzeb transportowych oraz informacji o szczepieniach przeciwko wirusowi SARS-CoV-2 (infolinia) w Urzędzie Miejskim w Urzędowie w godzinach pracy urzędu tj.:

Poniedziałek	7.30 – 15.30
Wtorek	8.00 – 16.00
Środa	7.30 – 15.30
Czwartek	7.30 – 15.30
Piątek	7.30 – 15.30

za pośrednictwem infolinii **(81) 822 76 81 lub (81) 825 32 27**.

Więcej informacji dotyczących narodowego programu szczepień dostępnych jest na stronie [gov.pl/szczepimysie](http://gov.pl/szczepimysie) oraz pod numerem całodobowej infolinii **989**.

# Dzień Dziecka z profilaktyką w Szkole w Skorczycach

1 czerwca 2021 roku w Szkole Podstawowej im. Leona Hempla w Skorczycach w ramach projektu „Dzień Dziecka z profilaktyką” zorganizowany został piknik edukacyjno – rekreacyjny dla dzieci i młodzieży, którego hasłem przewodnim stała się promocja zdrowego, wolnego od uzależnień, stylu życia.

Działania profilaktyczne, zainicjowane po powrocie do stacjonarnej nauki, mają wdrożyć dzieci i młodzież do szukania kreatywnych, wszechstronnie rozwijających form spędzania czasu, pobudzających do aktywności i ruchu. Mają także uwrażliwić młodych ludzi na negatywne zachowania i postawy rówieśników, skłonić do przeciwdziałania złym nawykom, szczególnie w perspektywie nadchodzących wakacji, które sprzyjają zabawie i inicjowaniu kontaktów w różnych środowiskach.

„Człowiek, zgodnie ze swoją wewnętrzną naturą, jest stworzeniem, które nie tylko pracuje i myśli, ale także śpiewa, tańczy, modli się, opowiada historie i świętuje.” (H. Cox)

Podczas oficjalnego rozpoczęcia pikniku Pani Dyrektor **Małgorzata Piątek** złożyła życzenia wszystkim dzieciom, a następnie obdarowała je zdrowymi przekąskami.

Na najmłodsze dzieci cze-



**Dzieci odwiedził Inspektor Kraśniczek.**

kał dodatkowy prezent – w ramach projektu w szkolnym ogrodzie powstał „Edukacyjny Kącik Profilaktyczny”, otwarty uroczystym przecięciem wstęgi przez Panią Dyrektora i dzieci w dniu ich święta. Na potrzeby tego miejsca zakupione zostały stoliki edukacyjne i gry dydaktyczne, a Rada Rodziców ufundowała efektowną budowlę – domek, w którym będą mogły bawić się wszystkie maluchy.

W dalszej części imprezy uczniowie klas I – IV spotkali się z Inspektorem Kraśniczekiem oraz dzielnicowym, mł. asp. **Wojciechem Widzem**, którzy przypomnieli im zasady bezpiecznego poruszania się po drogach publicznych

oraz zapoznali z pracą policjanta.

Dzieci wzięły udział także w warsztatach kulinarnych. Pod kierunkiem pań wychowawczyń przygotowały kolorowe, zdrowe przekąski z warzyw i owoców, a do konsumpcji zaprosiły kolegów i pracowników szkoły.

Starsi uczniowie w czasie warsztatów plastycznych przygotowali plakaty pod hasłem „Moja recepta na zdrowie”. Podczas pracy wykazali się pomysłowością i zmysłem artystycznym oraz sugestywnym przekazem idei zdrowego stylu życia. Efekty prac zespołowych można ujrzyć na szkolnym korytarzu.

Młodzieży z klas IV – VIII zaprezentowano również multimedialne materiały informacyjne na temat uzależnień i ich skutków. Podsumowaniem prezentacji był quiz wiedzy, w którym udział wzięli wszyscy uczniowie.

Druga część dnia upłynęła wszystkim na aktywności fizycznej w szkolnym ogrodzie, w sali gimnastycznej i na boisku szkolnym. Integracyjny taniec „Jerusalema”, zawody i rywalizacje sportowe (przeciąganie liny, gra w piłkę nożną i dwa ognie) oraz gry edukacyjne dały okazję do bycia razem i realnej zabawy na świeżym powietrzu po wielu miesiącach zdalnej nauki.

Na zakończenie pikniku „Dzień Dziecka z profilaktyką” uczniowie otrzymali pamiątkowe dyplomy.

„Jeśli szukasz osoby, która może odmienić twoje życie, spójrz w lustro.”

Może ten dzień stanie się dla małych i dużych dzieci impulsem do zmiany niewłaściwych zachowań i postaw oraz tworzenia planów na przyszłość i mądre, zdrowe życie?

(AC)



**Prezentacja profilaktycznego plakatu.**



**Przypomnienie zasad bezpieczeństwa na drogach.**



# Wizyta studyjna w ramach projektu

W dniach 7-8 czerwca br. cała kadra Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędowie uczestniczyła w wizycie studyjnej w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Brańsku (powiat bielski, województwo podlaskie). Był to jeden z elementów projektu pn. „Wysoka jakość pracy socjalnej w OPS Urzędów” realizowanego przez nasz Ośrodek w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 finansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Wizyta miała charakter roboczy. Głównym jej celem była wymiana doświadczeń w zakresie wdrażania zmian w obszarze oddzielenia pracy socjalnej od postępowania administracyjnego. Wielogodzinna wymiana doświadczeń zaowocowała wypracowaniem nowych schematów działania, które mogą być wdro-

żone w każdym z Ośrodków. Gospodarze przyjęli nas bardzo ciepło i serdecznie. Pokazali nam także swoje miasto. Miłym akcentem było spotkanie przy kawie w Klubie Seniora w Brańsku. Oprócz pracowników OPS-ów uczestniczyli w nim także władze obu miast: Burmistrz Miasta Brańsk Eugeniusz Koczewski i Burmistrz Urzędowa Paweł Dąbrowski, co znacznie podniosło rangę tego spotkania. Na zakończenie, w ramach promocji swoich miast, obie strony wręczyły sobie pamiątkowe upominki i zadeklarowały dalszą wzajemną współpracę.

Całkowita wartość projektu wynosi 289 506,25 zł (finansowanie -100% środków projektu).

Projekt „Wysoka jakość pracy socjalnej w OPS Urzędów” realizowany w ramach Osi priorytetowej II. Efektywne polityki publiczne dla rynku pracy, gospodarki i edukacji Działania 2.5 Skuteczna pomoc społeczna Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020.



**Oficjalne spotkanie burmistrzów Brańska i Urzędowa.**

Głównym jego celem jest podniesienie jakości pracy socjalnej świadczonej na rzecz klientów Ośrodka poprzez zmianę struktury or-

ganizacyjnej OPS, wzmocnienie kompetencji kadry ośrodka pomocy społecznej, oddzielenie pracy socjalnej od postępowania administracyjnego w sprawach przyznawania świadczeń finansowych.

Wdrożenie projektu umożliwi skupienie się na działaniach skierowanych na pomoc osobom i rodzinom w odzyskiwaniu i wzmacnianiu możliwości pełnienia ról społecznych, przeciwdziałaniu wykluczeniu i marginalizacji oraz włączeniu osób i rodzin do pełnego uczestnictwa w życiu społecznym.

*Anna Grzebulska  
Kierownik OPS  
w Urzędowie*



**Uczestnicy wizyty studyjnej.**



**Fundusze Europejskie**  
Wiedza Edukacja Rozwój



**Rzeczpospolita  
Polska**

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz Społeczny





# Zaprezentowali „Polski Ład”

1 czerwca w Urzędzie omówione zostały założenia nowego programu rządowego "Polski Ład". W krótkim spotkaniu terenowym na urzędowskim Rynku udział wzięli: **Kazimierz Choma**, poseł na Sejm RP, **Anna Baluch**, radna wojewódzka, **Andrzej Rolla**, starosta kraśnicki, **Jacek Dubiel**, przewodniczący Rady Powiatu Kraśnickiego oraz **Paweł Dąbrowski**, burmistrz Urzędowa.

Podczas niego przedstawione zostały kluczowe za-

gadnienia tego programu społeczno-gospodarczego, wśród nich te skierowane do przedsiębiorców, osób pracujących i emerytów. Mówiono także o rolnictwie jako jednej z gałęzi gospodarki polskiej.

Lokalni samorządowcy, w tym burmistrz Urzędowa nie ukrywają, że bardzo liczą na to, że program ten przyniesie wiele dobrego, że nastąpi rozwój i powstaną nowe miejsca pracy.

JC



Prezentacja programu społeczno-gospodarczego.

## Powiatowy Przegląd Kapel i Śpiewaków Ludowych Eliminacje 55. Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu

W dniu 24 maja w sali Ośrodka Kultury w Urzędowie odbyły się eliminacje powiatowe do Wojewódzkiego Przeglądu Kapel i Śpiewaków Ludowych. Ze względu na długo trwający stan epidemii, wiele zespołów nie przybyło. Wydarzenie zostało zorganizowane przez Wojewódzki Ośrodek Kultury w Lublinie przy współpracy Starostwa Powiatowego w Kraśniku oraz Burmistrza Urzędowa i Ośrodka Kultury w Urzędowie.

Przesłuchania uczestników oceniała komisja w składzie: **Andrzej Sar** dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie, prof. **Jan Adamowski** - konsultant Wojewódzkiego Ośrodka Kultury oraz **Andrzej Gotner** inspektor Wydziału Promocji w Starostwie Powiatowym w Kraśniku.

Do eliminacji Wojewódzkich Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych, które odbyły się 13 czerwca w Lublinie w Muzeum Wsi Lubelskiej zakwalifikowała się solistka **Janina**

**Markut** oraz **Janina Markut** z zespołem **Blinowianeczki** z Polichny.

Wyróżnienie otrzymał zespół **KGW z Rzeczycy Księżej**. Nagrody pieniężne i dyplomy zostały ufundowane przez Starostę Kraśnickiego **Andrzeja Rollę** i Burmistrza Urzędowa **Pawła Dąbrowskiego**.

W imieniu organizatorów serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom konkursu za przygotowanie pre-

zentacji i udział w tym wydarzeniu. Zachęcamy do dalszych poszukiwań i starań w kierunku zdobywania tradycyjnego repertuaru oraz do dalszej pracy nad stylem wykonawczym. Niech ta kultura ludowa będzie przekazywana młodszemu pokoleniu. Mamy nadzieję, że za rok spotkamy się w dużo większym gronie niż w tym roku.

*Teresa Kaźmierak*

### Punkt Konsultacyjno- Informacyjny

ul. A. Hevelke 1  
23- 250 Urzędów

**W ramach funkcjonowania punktu bezpłatnie**

**udzielana jest pomoc terapeutyczna**

**osobom uzależnionym, rodzinom**

**z problemem uzależnień i współuzależnień.**

Terapeuta przyjmuje w każdy czwartek w godz. 13.30 -19.30  
Zapisy telefoniczne pod nr. **508 857 626** lub **81 822 52 09**

Zadanie finansowanie z Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii.



Zwycięzcy tegorocznego przeglądu w Urzędowie.



Unia Europejska  
Europejski Fundusz Społeczny



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

## Gmina Urzędów zaprasza do uczestnictwa w projekcie „Seniorzy w akcji. Klub Seniora w Gminie Urzędów”

Projekt pt. „Seniorzy w akcji. Klub Seniora w Gminie Urzędów” jest realizowany przez Partnerstwo, zawarte pomiędzy Europejską Fundacją Inicjatyw z Lublina (Partner Wiodący) i Gminą Urzędów, ul. Rynek 26, 23-250 Urzędów (Partner nr 1), zwane dalej Organizatorem.

Biuro Projektu terenowe mieści się w Klubie Seniora w Gminie Urzędów, Rankowskie 31, 23-250 Urzędów.

Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Osi priorytetowej 11 Włączenie społeczne Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Działanie 11.2 Usługi społeczne i zdrowotne na podstawie umowy o dofinansowanie nr 188.RPLU.11.02.00-06-0100/20-00 podpisanej z Samorządem Województwa Lubelskiego.

Celem głównym projektu jest przeciwdziałanie ubóstwu i wykluczeniu społecznemu 33 osób starszych, niesamodzielnych (22 kobiet i 11 mężczyzn) z Gminy Urzędów oraz poprawa dostępności do usług społecznych użyteczności publicznej poprzez utworzenie klubu seniora oraz uruchomienie usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania do sierpnia 2023r.

Celem szczegółowym projektu jest:

a) zwiększenie aktywności fizycznej i społecznej oraz zwiększenie integracji i więzi społecznych 30 osób starszych i niesamodzielnych (20 kobiet i 10 mężczyzn) z Gminy Urzędów do VIII 2023 r.

b) wsparcie w codziennym funkcjonowaniu 3 osób starszych i niesamodzielnych (2 kobiety i 1 mężczyzna) z Gminy Urzędów do VIII 2023 r.

Projekt zakłada realizację usług świadczonych w lokalnej społeczności. Są to usługi świadczone w sposób:

a) zindywidualizowany (dostosowany do potrzeb i możliwości danej osoby);

b) umożliwiający odbiorcom tych usług kontrolę nad swoim życiem i nad decyzjami, które ich dotyczą;

c) zapewniający, że odbiorcy usług nie są odizolowani od ogółu społeczności lub nie są zmuszeni do mieszkania razem;

d) gwarantujący, że wymagania organizacyjne nie mają pierwszeństwa przed indywidualnymi potrzebami mieszkańców.

Działania przewidziane w Projekcie są działaniami profilaktycznymi, nakierowanymi na zapobieganie chorobom i utracie sprawności oraz uzyskaniu niezależności przez Uczestników/Uczestniczki Projektu.

Projekt obejmuje swym zakresem:

a) zajęcia prozdrowotne i kultura fizyczna w ramach Klubu Seniorzy w akcji

b) zajęcia aktywizujące w ramach Klubu Seniorzy w akcji

c) zajęcia edukacyjne w ramach Klubu Seniorzy w akcji

d) zajęcia kulturalne w ramach Klubu Seniorzy w akcji

e) poradnictwo psychologiczne i prawne w ramach Klubu Seniorzy w akcji

f) funkcjonowanie Klubu Seniorzy w akcji

g) dzienne usługi opiekuńcze w miejscu zamieszkania

W projekcie może uczestniczyć minimum 33 osoby (22 kobiety i 11 mężczyzn), w wieku 60 lat i więcej, mieszkańców Gminy Urzędów, należących do grupy osób wykluczonych lub zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym w tym osoby starsze, osoby z niepełnosprawnościami w tym z zaburzeniami psychicznymi, osoby potrzebujące wsparcia w codziennym funkcjonowaniu, o ile mieszczą się w katalogu osób wskazanych w Wytycznych w zakresie realizacji przedsięwzięć w obszarze włączenia społecznego i zwalczania ubóstwa z wykorzystaniem środków Europejskiego Funduszu Społecznego i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na lata 2014-2020.

**Korzystanie z powyższych form jest bezpłatne.**

Okres realizacji projektu **od dnia 01.03.2021 r. do dnia 31.08.2023 r.**

Regulamin rekrutacji oraz Formularze zgłoszeniowe do udziału w projekcie dostępne na stronie internetowej [www.urzedow.pl](http://www.urzedow.pl) oraz w Urzędzie Miejskim w Urzędowie

Formularze zgłoszeniowe przyjmujemy:

- osobiście w **siedzibie Urzędu Miejskiego**,

- za pośrednictwem poczty na adres Urzędu Miejskiego w Urzędowie ul. Rynek 26, 23-250 Urzędów

Formularze zgłoszeniowe przyjmowane będą do czasu zrekrutowania 33 osób uczestników projektu.

O wynikach rekrutacji kandydaci zostaną poinformowani telefonicznie.

EUROPEJSKA  
FUNDACJA  
INICJATYW



GMINA  
URZĘDÓW



## Sprawozdanie z posiedzenia XXXIII sesji VIII kadencji Rady Miejskiej w Urzędzie

Dnia 27 maja br. w sali widowiskowej Ośrodka Kultury w Urzędzie ul. B. Dzikowskiego 1, miała miejsce XXXIII sesja Rady Miejskiej tzw. absolutoryjna. Absolutorium to jeden z najistotniejszych ustawowych środków kontroli rady nad działalnością burmistrza. Dodatkowo, zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym, samorządy mają obowiązek opracowania do końca maja Raportu o stanie gminy, który jest podsumowaniem pracy Burmistrza w roku poprzednim. Sama procedura przygotowania sesji absolutoryjnej trwała dość długo. Rozpoczęła się przedstawieniem radzie miejskiej w miesiącu marcu sprawozdania z wykonania budżetu gminy za rok 2020 przedłożonego wraz z informacją o stanie mienia komunalnego. Sprawozdanie to zostało następnie zaopiniowane przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Lublinie. Dnia 12 maja odbyło się posiedzenie Komisji Rewizyjnej, na którym członkowie komisji rozpatrzyli przedłożone przez burmistrza sprawozdanie wraz z dodatkowymi bilansami. Efektem posiedzenia tejże komisji była uchwała pozytywnie opiniująca wykonanie budżetu gminy za rok 2020 oraz wystąpienie do Rady Miejskiej z wnioskiem o udzielenie absolutorium. Wniosek został skierowany przez prze-



**Majowa sesja RM w Urzędzie.**

wodniczącego rady do zaopiniowania Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie. W międzyczasie urzędowski magistrat przygotował i opublikował Raport o stanie Gminy Urzędów. Z kompletem tych dokumentów przystąpiono do powołania sesji absolutoryjnej. W pierwszej kolejności odbyła się debata nad Raportem o stanie Gminy Urzędów, w której wypowiedzieli się radni oraz Burmistrz. Nikt z mieszkańców naszego terenu nie zdecydował się na zabranie głosu w tym temacie. Zakończeniem tej części sesji było podjęcie jednogłośnie przez radę uchwały o udzieleniu wotum zaufania Burmistrzowi Urzędowa. Następnie radni przystąpili do procedowania uchwał zatwierdzających sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za rok

2020 oraz udzielenie absolutorium Burmistrzowi Urzędowa. Obie uchwały zostały przyjęte jednogłośnie przy obecności 14 radnych.

W sprawach bieżących radni podjęli następujące uchwały:

1. Uchwała Nr XXXIII/212/21 w sprawie udzielenia wotum zaufania Burmistrzowi Urzędowa.

2. Uchwała Nr XXXIII/213/21 w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem Burmistrza Urzędowa z wykonania budżetu za 2020 rok.

3. Uchwała Nr XXXIII/214/21 w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Urzędowa z tytułu wykonania budżetu za 2020 rok.

4. Uchwała Nr XXXIII/215/21 w sprawie zmiany uchwały budżetowej na rok 2021.

5. Uchwała Nr XXXIII/216/21 w sprawie udzielenia Powiatowi Kraśnickiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej na realizację zadania pod nazwą „Przebudowa drogi powiatowej nr 2700L Urzędów- Bęczyn- Boby na terenie gminy Urzędów”.

6. Uchwała Nr XXXIII/217/21 w sprawie udzielenia Powiatowi Kraśnickiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej na opracowanie dokumentacji projektowej dla realizacji inwestycji pod nazwą „Budowa drogi powiatowej relacji Urzędów- Kraśnik- Wyżnianka- Olbięcín”.

7. Uchwała Nr XXXIII/218/21 w sprawie nadania Statutu Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Urzędzie.

*Weronika Kozakowska*

## Chętni fotograficy poszukiwali wiosny

Wielu to całkiem fajnie wyszło ... a najlepiej Katarzynie Wojtaszek, która za pracę pod tytułem: „Robotnica” zdobyła I miejsce w konkursie fotograficznym organizowanym przez Ośrodek Kultury w Urzędzie i Urząd Miejski w Urzędzie. Jego celem było wyszukanie i zaprezentowanie poprzez fotografię wiosennych tematów związanych z budzącą się przyrodą w gminie Urzędów.

Konkurs ogłoszony został w połowie marca, a osoby chętne miały możliwość przesłania maksymalnie 3 fotografii wykonanych wiosną 2021 r. na terenie gminy Urzędów. Na konkurs wpłynęło 51 fotografii wykonanych przez 17 uczestników. W dniu 25 maja Komisja Konkursowa, w składzie: Teresa Kaźmierak - dyrektor OK w Urzędzie, Justyna Cieślicka - UM w Urzędzie, Agnieszka Cholewińska - kierownik BP w Urzędzie

stosując się do regulaminowych kryteriów oceny tj. tematyka zgodna z celami konkursu, oryginalne przedstawienie tematu i walory artystyczne wybrała te najlepsze. I tak:

I nagrodę otrzymała – Katarzyna Wojtaszek za pracę pod tytułem: „Robotnica”

II nagrodę – Piotr Leziak za pracę pod tytułem: „Zawilec 2”

III nagrodę – Natalia Dwornikiewicz za pracę pod tytułem: „Błękitna pamięć”

IV nagrodę – Martyna Kozak za pracę pod tytułem: „Kwiat wiśni”

V nagrodę – Małgorzata Dwornikiewicz za pracę pod tytułem: „Zwiastun wiosny”

Przeprowadzone zostało także głosowanie online, w którym tzw. „nagrodę publiczności” otrzymała Katarzyna Wojtaszek za pracę pod tytułem: „Wiosenne przebudzenie”.

Wyróżnieni fotograficy dyplomy oraz nagrody otrzymali podczas spotkania z okazji Dnia Urzędowa w dniu 30 maja.

*JC*

## Ośrodek Kultury w Urzędowie - wakacyjnie

**Wakacje już niedługo. Ośrodek Kultury w Urzędowie powoli przygotowuje się do realizacji, na razie małych imprez plenerowych. Oczywiście z zachowaniem niezbędnych procedur bezpieczeństwa i reżimu sanitarnego. Niżej podajemy zaplanowane wydarzenia na wakacje:**

4 lipca – Powiatowy Rodzinny Rajd Rowerowy, 15 lipca - Kino plenerowe, 12 sierpnia – Kino plenerowe, 15 sierpnia – Święto Wojska Polskiego i uroczyste odsłonięcie historycznego muralu, 22 sierpnia – Powiatowy Rodzin-

ny Rajd Rowerowy, 29 sierpnia – Dożynki Gminne.

Takie są plany. Realizacja zaplanowanych wydarzeń może ulec zmianie.

Aktualnie realizujemy rozpoczęte projekty unijne, związane w większości z inwestycjami. Mamy nadzieję, że niezrealizowane koncerty, spotkania i inne wydarzenia kulturalne dojdą do skutku w późniejszym terminie. Cieszymy się, że wirus powoli ustępuje i w najbliższym czasie uda nam się sfinalizować zaplanowane przedsięwzięcia. Życzymy Wam wytrwałości i cierpliwości, a przede wszystkim zdrowia. Do zobaczenia na wspólnych spotkaniach wkrótce.

*Kaźmierak Teresa*



POWIAT URZĘDÓW KRAŚNICKI

Ośrodek Kultury w Urzędowie,  
Urząd Miejski w Urzędowie,  
Starostwo Powiatowe w Kraśniku  
zapraszają na

# X RODZINNY RAJD ROWEROWY

SZLAKAMI TURYSTYCZNYMI  
GMINY DZIERZKOWICE

**04 LIPCA 2021 r.**  
start - godz. 16<sup>00</sup>  
- Rynek w Urzędowie

Trasa:  
Urzędów - Dzierzkowice Zastawie  
- Ludmiłówka (poczęstunek)  
- cmentarz wojenny Dzierzkowice  
Podwoły - Krzywie - Urzędów

**33 km**

Od godz. 15.00 - znakowanie rowerów - Powiatowa Komenda Policji w Kraśniku  
godz. 15.40 - odprawa przed startem

Warunkiem uczestnictwa w rajdzie jest zapoznanie się i akceptacja REGULAMINU zamieszczonego na stronie [www.gokurzedow.pl](http://www.gokurzedow.pl)

Informacje i zapisy w Ośrodku Kultury w Urzędowie  
lub tel. 81 8225081 do 30.06.2021 r.

Rajd współfinansowany przez Starostwo Powiatowe w Kraśniku



## „Orzeł” obniża loty

Ostatnie kolejki sezonu 2020/21 w Klasie Okręgowej Lublin (I) rozstrzygnęły sytuacje klubów w tabeli. W połowie czerwca „Orzeł” Urzędów mierzył się z Stal Poniatowa. Zarówno jedna, jak i druga drużyna mogła pokusić się o zwycięstwo, bo okazji nie brakowało. Drużyna z Poniatowej była zespołem, który dłużej utrzymywał się przy piłce i prowadził grę.

Zdawaliśmy sobie sprawę, żeby utrzymać się w „Okręgowce” musimy wygrać ten mecz i przełamać serię meczów bez wygranej. Już po pierwszej połowie przegrywaliśmy z Poniatową, końcowy wynik meczu to GKS Orzeł Urzędów 0:4 Stal Poniatowa. Konsekwencją porażki jest pogodzenie się ze spadkiem do niższej ligi.

Przed nami przerwa na złapanie oddechu i treningi.

Na boisku widzimy się jesienią.

*T. Janczarek*

## Młodzi na murawie

Na murawie stadionu piłkarskiego „Orzeł” Urzędów miało miejsce uroczyste przekazanie nowych strojów piłkarskich dla grupy Orlik. Prezes GKS „Orzeł” Urzędów Jarosław Gąszczyk wręczył komplety meczowe oraz podziękował za wsparcie i zaangażowanie rodzicom oraz sponsorom: Ekoland, JanMil oraz Don\_Kwiat. W imieniu Zarządu zapraszamy dzieci do brania udziału w treningach.

*JJ*



Grupa „Orlik” z trenerem, a wyżej z piłkarzami GKS „Orzeł” Urzędów i burmistrzem Urzędowa